

... La valeur des permis de construction a dégringolé en août

1996. La Société canadienne d'hypothèques et de logement prévoit toutefois une hausse de 11 % des mises en chantier, ce qui laisse croire à une amélioration possible de l'emploi dans la construction.

C'est en Colombie-Britannique que la baisse de la valeur des permis a été la plus importante, baisse attribuable principalement à la composante des logements multiples. Le Manitoba et le Yukon sont les seuls à avoir enregistré une augmentation de la valeur des permis.

La baisse de la valeur des permis observée dans le secteur non résidentiel est essentiellement redevable à la chute de 44,5 % survenue dans la construction institutionnelle. La valeur des permis de cette composante a atteint un creux inégalé depuis décembre 1995. La valeur des projets commerciaux et industriels s'est toutefois accrue, ce qui a eu pour effet d'atténuer la baisse d'ensemble. Au cours des huit premiers mois de l'année, la valeur des permis du secteur non résidentiel a chuté de 11,4 % si on la compare à la période correspondante de 1995, et ce malgré une certaine amélioration depuis le début de l'année.

L'Ontario a enregistré la baisse la plus importante du secteur non résidentiel, en raison de la faiblesse des composantes institutionnelles et industrielles. Des reculs assez importants ont aussi touché la Nouvelle-Écosse, le Manitoba et la Colombie-Britannique, là où la valeur des projets a atteint un sommet particulièrement élevé en juillet. Les seules hausses enregistrées l'ont été au Québec et au Yukon.

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les permis de construction et de démolition est effectuée tous les mois auprès de 2 400 municipalités abritant 93 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les municipalités regroupant les 7 % résiduels de la population sont très petites et leur niveau d'activité dans le secteur a peu d'incidence sur l'ensemble.

La valeur des activités de construction prévues exclut les travaux d'ingénierie (p. ex., les aqueducs, les égouts, les ouvrages de drainage, etc.) et les travaux reliés aux terrains.

À moins d'avis contraire, toutes les données sont désaisonnalisées. Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux annuels.

Données stockées dans CANSIM : matrices 80 (niveaux 3 à 7, 16 à 22 et 24 à 32), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

Le numéro d'août 1996 de *Permis de bâtir* (version papier : 64-001-XPB, 24 \$/240 \$; version microfiche : 64-001-XMB, 25 \$/135 \$) paraîtra bientôt. Pour plus de renseignements, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689, Division de l'investissement et du stock de capital. Internet : burejoa@statcan.ca.

Permis de construction, août 1996

Données désaisonnalisées

Province/Territoire	Total		Résidentielle		Non résidentielle	
	Millions de \$	Variation en %, mois précédent	Millions de \$	Variation en %, mois précédent	Millions de \$	Variation en %, mois précédent
Canada	2 190	-8,9	1 270	-8,8	920	-9,1
Terre-Neuve	18	-16,0	12	-5,8	6	-31,9
Île-du-Prince-Édouard	5	-45,8	2	-57,7	3	-32,1
Nouvelle-Écosse	50	-33,7	33	-6,7	17	-57,6
Nouveau-Brunswick	36	-14,0	17	-16,9	19	-11,4
Québec	467	6,8	200	-3,1	267	15,8
Ontario	765	-4,6	483	-1,3	282	-9,7
Manitoba	42	-33,9	22	5,4	19	-53,7
Saskatchewan	39	-33,7	19	-18,2	20	-44,2
Alberta	241	-13,7	154	-15,2	87	-11,0
Colombie-Britannique	517	14,4	323	-17,2	194	-9,2
Yukon	5	23,9	3	6,4	2	56,8
Territoires du Nord-Ouest	6	-44,2	1	-80,1	5	-22,8

Les ventes de véhicules automobiles varient peu

Les ventes de véhicules automobiles neufs ont très peu varié en août. Elles n'ont augmenté que de 0,7 % par rapport au mois de juillet. Les ventes cumulatives des huit premiers mois de l'année sont demeurées stables en comparaison de la même période en 1995. Les ventes mensuelles stagnent depuis juillet 1995.

Bien que les ventes globales soient stables, leur composition se modifie constamment. Les consommateurs ont acheté 3,2 % plus de camions en août, mais 1,2 % moins de véhicules particuliers.

Note aux lecteurs

Les véhicules particuliers comprennent les véhicules qui servent à des fins personnelles ou commerciales (comme les voitures de taxi et les voitures de location). Les camions englobent les mini-fourgonnettes, les véhicules sport utilitaires, les camions légers et lourds ainsi que les autocars et les autobus.

Toutes les données du présent article sont désaisonnalisées à moins d'avis contraire. Les données provinciales et les prix moyens sont fondés sur des chiffres non désaisonnalisés.

(suite à la page 3)

... Les ventes de véhicules automobiles varient peu

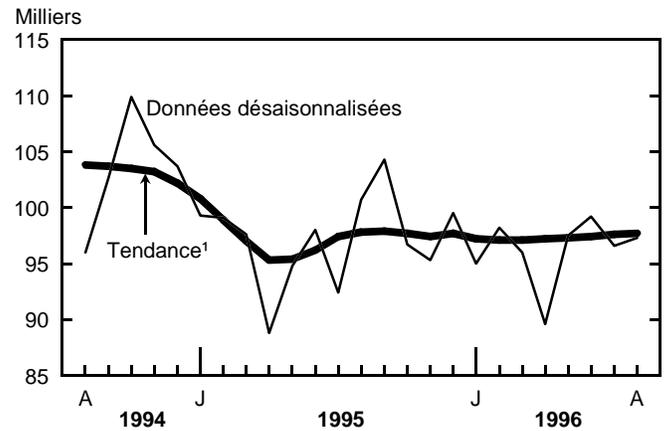
Les ventes de camions suivent une tendance ascendante depuis le mois de mai 1995. Durant les huit premiers mois de l'année, elles se sont accrues de 5,7 % si l'on compare à la période correspondante de l'an dernier. Une partie de la croissance du marché du camion s'explique par la popularité des mini-fourgonnettes et des véhicules de sport utilitaires. De plus, les ventes de camions ont grimpé dans les provinces des Prairies, où le prix élevé des céréales et l'abondance des récoltes ont stimulé l'économie. Les ventes non désaisonnalisées ont augmenté de 23,5 % au Manitoba, de 17,7 % en Saskatchewan et de 11,5 % en Alberta au cours des huit premiers mois de l'année. La hausse des ventes n'était que de 4,2 % dans les autres provinces réunies.

Les ventes désaisonnalisées de voitures particulières ont fléchi de 4,4 % durant les huit premiers mois de l'année par rapport à la même période en 1995. La tendance de ces ventes est pratiquement stable depuis avril 1995. Auparavant, les ventes étaient plutôt orientées en baisse, tendance qui a pu être observée à partir du mois de mars 1994.

Malgré le recul du mois d'août, il reste que les trois Grands de l'automobile ont pour leur part vendu 2,1 % de plus de voitures particulières qu'en juillet. Les autres constructeurs ont déclaré un repli des ventes de 6,7 %.

Les consommateurs ont versé 21 800 \$ en moyenne (abstraction faite de la taxe de vente) à l'achat d'un véhicule neuf en août, une somme en hausse d'environ 7 % par rapport à ce qu'ils avaient consacré en août 1995. Le prix moyen des véhicules est le reflet de

Ventes de véhicules automobiles neufs



¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

la variation des prix ainsi que du choix de l'acheteur quant au modèle et aux options.

Données stockées dans CANSIM : matrice 64.

Pour plus de renseignements, commandez l'édition du mois d'août de *Ventes de véhicules automobiles neufs* (numéro 63-007-XPB au catalogue, 16 \$/160 \$) qui paraîtra sous peu ou communiquez avec Serge Dumouchel au (613) 951-2210, Division de l'industrie.

Les petites entreprises créent plus d'emplois, mais offrent des salaires moins élevés

Étant à la source de plus de nouveaux emplois, les petites entreprises, souvent perçues comme le moteur de la croissance économique, ont offert des salaires moindres que les grandes entre 1973 et 1992, et leur productivité leur a également été inférieure.

Les travailleurs des petites entreprises manufacturières ont assisté à une baisse de leur revenu annuel, soit parce que le salaire horaire avait diminué ou encore le nombre d'heures travaillées. Par contre, la rémunération des travailleurs des entreprises de plus de 1 000 employés s'est accrue durant la même période.

La part de l'emploi qui revient aux petites entreprises manufacturières a augmenté. Les nouveaux emplois y sont toutefois moins bien rémunérés que dans les grandes entreprises, en raison de l'accroissement du taux de chômage dans l'économie en général. Par exemple, le taux de salaire des plus petits établissements est passé de 84 % de la moyenne nationale en 1973 à 76 % en 1991. L'absorption des emplois perdus dans les grandes firmes par les petits établissements a exercé une pression à la

baisse sur les salaires. En fait, la contribution des moyennes et des grandes entreprises à la croissance globale de l'emploi est équivalente à celle des petites entreprises.

De plus, la productivité moyenne des petits établissements est passée de 84 % en 1973 à 68 % en 1992. Même si les petites entreprises sont devenues de plus grands pourvoyeurs d'emplois, elles n'ont pas aussi bien réussi au chapitre de la productivité. La part de l'emploi détenue par les plus petits établissements a grimpé pour passer de 28,8 % de l'emploi total en 1973 à 37,9 % en 1992. Cependant, la part reliée aux expéditions n'est passée que de 24,4 % à 25,9 % au cours de la même période.

Le recul de la part de l'emploi revenant aux grandes entreprises ne s'accompagnait que d'une faible baisse de la part relative aux expéditions. La productivité des grandes entreprises est passée de 116 % en 1973 à 138 % en 1992.

Pour plus de renseignements, commandez le document de recherche n° 88 intitulé *Les petits producteurs ont-ils été le moteur de la croissance du secteur manufacturier canadien au cours des années 1980 ?* auprès de Louise Laurin au (613) 951-4676 ou au (613) 951-6325, Direction des études analytiques. Télécopieur: (613) 951-5403. Pour plus de renseignements, communiquez avec John R. Baldwin au (613) 951-8588, Division de l'analyse micro-économique.

La production de blé à un sommet inégalé en quatre ans

La production globale de blé devrait dépasser le milliard de boisseaux en 1996 d'après les résultats de l'Enquête sur les grandes cultures de septembre, et ce pour la première fois depuis 1992. La récolte d'orge devrait atteindre un sommet inégalé et la production d'avoine devrait être abondante. L'enquête de septembre ayant été effectuée vers le milieu de la récolte, les conditions météorologiques pourraient toutefois entraîner des changements des rendements prévus.

La production de blé devrait dépasser de 177 millions de boisseaux celle de l'année dernière, grâce à des rendements accrus et à l'augmentation de 15 % de la superficie ensemencée. La production la plus élevée à être enregistrée est de 1 179 millions de boisseaux en 1990. L'accroissement de la superficie ensemencée a été stimulé par le prix élevé prévu des céréales, faisant suite à la diminution de l'offre mondiale.

La production de blé de printemps dans les Prairies devrait augmenter de 197 millions de boisseaux, soit de 29 %.

Les agriculteurs de l'Ontario, qui sont les plus gros producteurs de blé d'hiver, enregistrent des rendements très faibles de 40,5 boisseaux par acre en raison du mauvais temps de l'hiver dernier. Le rendement moyen des producteurs de l'Ontario depuis les cinq dernières années a été de 63,0 boisseaux par acre. La production canadienne globale de blé d'hiver a fléchi de 16 millions de boisseaux.

La production d'orge devrait atteindre un niveau inégalé de 735 millions de boisseaux. Cela fait suite à une augmentation de 1,6 million d'acres de la superficie ensemencée ainsi qu'au rendement record établi en Saskatchewan. Le niveau record de production précédent, soit 669 millions de boisseaux, remonte à 1986.

La production de canola devrait chuter à 220 millions de boisseaux, en baisse de 64 millions de boisseaux. Ce recul est attribuable à la diminution de la superficie ensemencée de 4,2 millions d'acres. Le rendement déclaré est de manière générale plus élevé qu'en 1995. Le blé semble être la culture de prédilection

Note aux lecteurs

L'Enquête sur les grandes cultures de septembre a été effectuée auprès de 15 000 exploitants agricoles au moyen d'interviews téléphoniques menées au cours de la semaine du 9 au 16 septembre. On a demandé aux agriculteurs de faire rapport des superficies ensemencées, des superficies récoltées et des rendements des principales céréales, graines oléagineuses et cultures spéciales.

Production des principales cultures

Estimations de septembre 1996

	1995	1996	1995 à 1996
	Millions de boisseaux		Variation en %
Blé, total	919,9	1,097,1	19,3
Blé de printemps	694,5	891,3	28,3
Orge	598,7	734,5	22,7
Canola	283,8	219,5	-22,6
Avoine	185,3	296,3	59,9
Blé durum	170,8	167,3	-2,0
Lin	43,5	33,8	-22,2
Blé d'hiver	54,6	38,5	-29,5

cette année en raison du coût relativement élevé lié à la culture du Canada et des facteurs de risque étant associés.

La production de lin devrait s'abaisser de 9,7 millions de boisseaux par rapport à l'année dernière, 645 000 acres de moins ayant été ensemencés.

Données stockées dans CANSIM : matrices 1025 à 1043, 1046 à 1051, 3541 à 3565.

Pour plus de renseignements, commandez *Série de rapports sur les grandes cultures, n° 7 : estimations de septembre de la production de principales grandes cultures, Canada, 1996* (numéro 22-002-XPB au catalogue, 15 \$/85 \$) ou communiquez avec Daniel Bergeron au (613) 951-3864, Division de l'agriculture.

Le nombre d'annonces d'offres d'emploi demeure stable

Le nombre d'offres d'emploi parues dans les journaux est demeuré stable en septembre, l'indice de l'offre d'emploi étant de 87 tout comme en août. L'indice varie très peu depuis le mois d'avril 1996. Il est resté le même dans trois régions par rapport au mois d'août, mais a diminué au Québec et augmenté en Colombie-Britannique.

L'indice s'est accru de 2 % en Nouvelle-Écosse pour atteindre 103 et de 1 % à l'Île-du-Prince-Édouard pour atteindre 139. Le Nouveau-Brunswick a enregistré une baisse de 3 %, l'indice étant descendu à 105, et Terre-Neuve un recul de 4 %, l'indice étant de 76.

Le nombre d'annonces d'offres d'emploi a fléchi de 1 % au Québec et l'indice s'est abaissé à 86. Le dernier sommet atteint remonte à janvier 1995. L'indice a chuté par la suite de 16 % jusqu'en mai 1996. Depuis, il est plutôt stable.

Note aux lecteurs

L'Indice de l'offre d'emploi est calculé à partir des annonces publiées dans 22 journaux de 20 régions métropolitaines et il traduit les changements qui surviennent dans la demande de main-d'oeuvre. L'Indice national et les indices régionaux sont désaisonnalisés et lissés afin de faciliter les comparaisons mensuelles.

En Ontario, l'indice est resté à 91, et ce pour un deuxième mois consécutif. Il fluctue entre 90 et 93 depuis le mois de février.

Après cinq mois de croissance, l'indice s'est stabilisé à 94 dans les Prairies. Il a diminué de 1 % au Manitoba et en Alberta, pour s'établir à 104 et à 88 respectivement. Il s'est accru de 2 % pour atteindre 104 en Saskatchewan.

(suite à la page 5)

... Le nombre d'annonces d'offres d'emploi demeure stable

En Colombie-Britannique, l'indice a augmenté de 2 % pour atteindre 65. Il s'agit du deuxième mois seulement où l'on enregistre une augmentation depuis les trois dernières années. L'autre hausse a été observée en janvier.

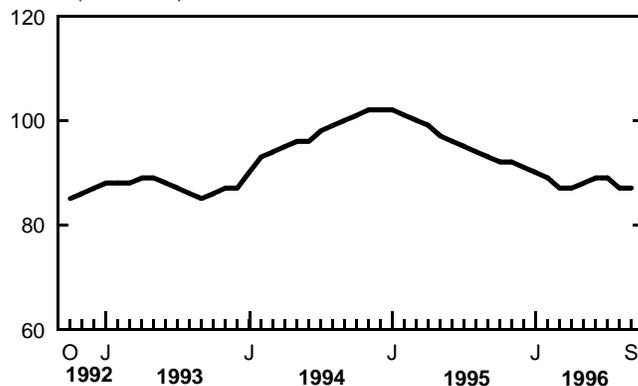
Données stockées dans CANSIM: matrice 105 (niveaux 8, 9 et 10).

Indice de l'offre d'emploi, septembre 1996 (1991=100), données désaisonnalisées

	Indice	Variation en %, année précédente	Variation en %, mois précédent
Canada	87	-6	0
Provinces de l'Atlantique	100	-2	0
Québec	86	-11	-1
Ontario	91	-7	0
Provinces des Prairies	94	8	0
Colombie-Britannique	65	-10	2

Indice de l'offre d'emploi

Indice (1991=100), données désaisonnalisées



Pour plus de renseignements, communiquez avec Michael Scrim au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur:(613) 951-4087. Internet: labour@statcan.ca.

Nouveauté de Statistique Canada

Séries chronologiques de CANSIM

Les 700 000 séries chronologiques de la base CANSIM proposent un large éventail de données provenant de l'ensemble de Statistique Canada et d'autres ministères.

Avec CANSIM, vous disposez non seulement des plus récentes données, mais aussi des données historiques pour analyser les tendances à court et long terme. Les sujets traités touchent, entre autres, l'activité économique, les industries, la finance, la consommation ainsi que le marché du travail.

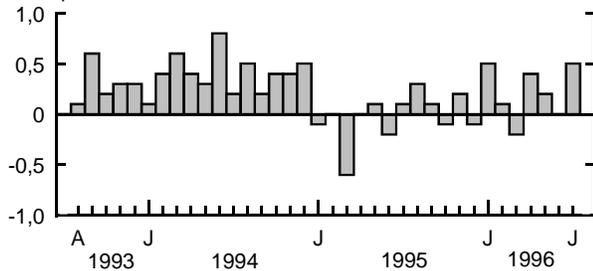
Ayez accès dès aujourd'hui à CANSIM sur StatCan en direct ou par le biais de l'un de nos partenaires du secteur privé.

Pour plus de renseignements, communiquez avec votre Centre de consultation régional. Internet: <http://www.statcan.ca>.

Tendances actuelles

Produit intérieur brut

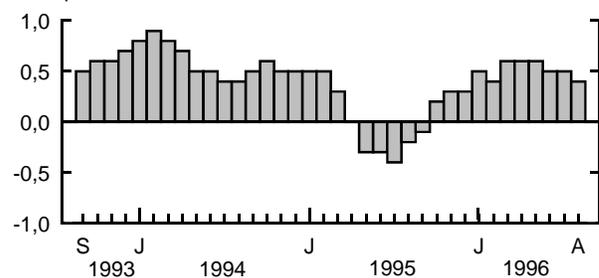
Variation en %, mois précédent



Le Produit intérieur brut au coût des facteurs s'est accru de 0,5 % en juillet.

Indice composite

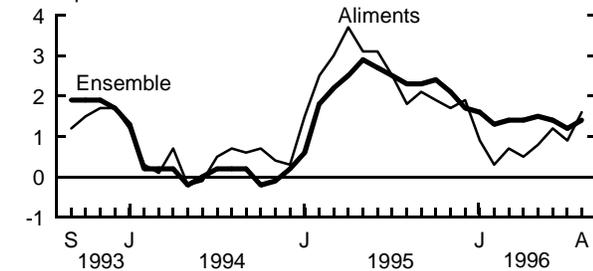
Variation en %, mois précédent



L'indice composite s'est accru de 0,4 % en août.

Indice des prix à la consommation

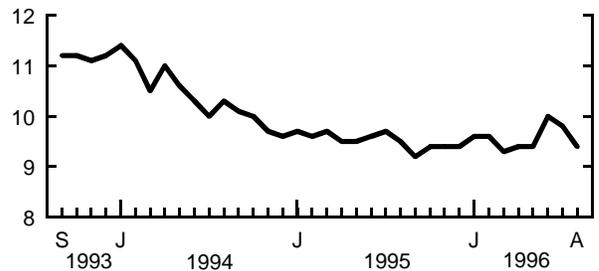
Variation en %, année précédente



Les consommateurs ont versé 1,4 % de plus à l'achat de biens et services en août dernier en comparaison de l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 1,6 %.

Taux de chômage

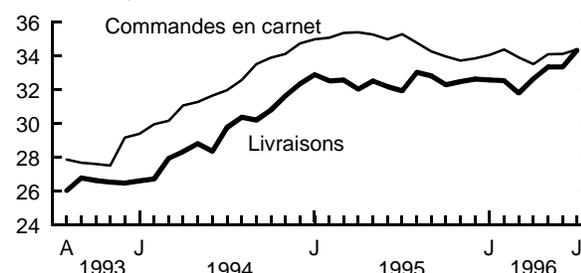
%



En août, le taux de chômage a chuté à 9,4 %.

Fabrication

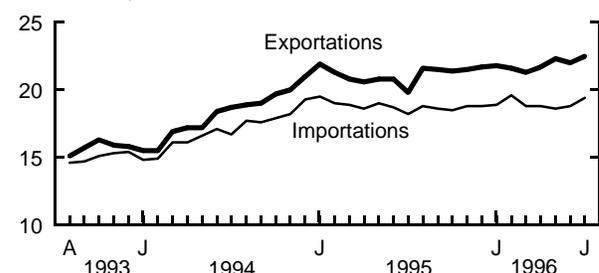
Milliards de \$



La valeur des livraisons des fabricants a progressé de 3,0 % en juillet pour se chiffrer à 34,4 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet s'est accrue de 0,7 % et se chiffre à 34,4 milliards de dollars.

Commerce des marchandises

Milliards de \$



En juillet, la valeur des exportations de marchandises a augmenté de 2,1 % et s'est chiffrée à 22,5 milliards de dollars. La valeur des importations s'est accrue de 3,2 % pour atteindre 19,4 milliards de dollars.

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation annuelle
GÉNÉRAL				
Produit intérieur brut (milliards de \$ de 1986)	juillet	551,3	0,5 %	1,9 %
Indice composite (1981 = 100)	août	179,7	0,4 %	4,8 %
Bénéfices d'exploitation des entreprises (milliards de \$)	2 ^e trim.	22,1	-1,6 %	-6,4 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	2 ^e trim.	82,7	0,3 †	-0,9 †
DEMANDE INTÉRIEURE				
Ventes au détail (milliards de \$)	juillet	18,0	0,2 %	1,7%
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	août*	97,3	0,7 %	-3,3 %
EMPLOI				
Personnes occupées (millions)	août	13,7	0,6 %	1,6 %
Taux de chômage (%)	août	9,4	-0,4 †	-0,1 †
Taux d'activité (%)	août	64,8	0,1 †	0,1 †
Revenu du travail (milliards de \$)	juin	35,7	0,3 %	2,1 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (\$)	juillet	584,85	-0,7 %	2,4 %
COMMERCE INTERNATIONAL				
Exportations de marchandises (milliards de \$)	juillet	22,5	2,1 %	13,4 %
Importations de marchandises (milliards de \$)	juillet	19,4	3,3 %	6,6 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de \$)	juillet	3,1	-0,1	1,5
FABRICATION				
Livraisons (milliards de \$)	juillet	34,4	3,0 %	7,6 %
Nouvelles commandes (milliards de \$)	juillet	34,6	3,7 %	7,3 %
Commandes en carnet (milliards de \$)	juillet	34,4	0,7 %	-2,6 %
Ratio des stocks aux livraisons	juillet	1,29	-0,05	-0,11
PRIX				
Indice des prix à la consommation (1986 = 100)	août	135,7	0,1 %	1,4 %
Indice des prix des produits industriels (1986 = 100)	août	129,3	0,4 %	0,1 %
Indice des prix des matières brutes (1986 = 100)	août	137,9	1,3 %	5,7 %
Indice des prix des logements neufs (1986 = 100)	juillet	131,5	-0,1 %	-2,2 %

Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.

*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

Infomat

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.
Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice: Chantal Prévost (613) 951-1189
Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Numéro 11-002F au catalogue. Prix: Canada: 4 \$ l'exemplaire, 140 \$ par année; États-Unis: 5 \$ US l'exemplaire, 168 \$ US par année; Autres pays: 5 \$ US l'exemplaire, 196 \$ US par année. Aux clients canadiens: veuillez ajouter 7 % de TPS.

Abonnements: envoyer un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada/Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commander par téléphone. Au Canada et aux États-Unis, composer le 1 800 267-6677. Dans tout autre pays, composer (613) 951-7277.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1996. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Publications parues du 4 au 10 octobre 1996

Division/Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix: Numéro/Abonnement		
			Canada (\$ CAN)	États- Unis	Autres pays
			\$ US		
AGRICULTURE					
La revue des céréales et des graines oléagineuses	juillet 1996	22-007-XPB	15/144	18/173	21/202
Série de rapports sur les grandes cultures, n° 7: production des principales grandes cultures	septembre 1996	22-002-XPB	15/85	18/102	21/119
BALANCE DES PAIEMENTS					
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	juillet 1996	67-002-XPB	17/170	21/204	24/238
ÉDUCATION, CULTURE ET TOURISME					
Portrait statistique de l'enseignement au niveau universitaire au Canada	septembre 1996	81-579-XPB	20	24	28
INDUSTRIE					
Ciment	août 1996	44-001-XPB	6/60	8/72	9/84
Lampes électriques (ampoules et tubes)	mai 1996	43-009-XPB	6/60	8/72	9/84
Papier-toiture asphalté	août 1996	45-001-XPB	6/60	8/72	9/84
Production et livraisons de tuyaux et tubes en acier	août 1996	41-011-XPB	6/60	8/72	9/84
Produits chimiques industriels et résines synthétiques	août 1996	46-002-XPB	6/60	8/72	9/84
Scieries et ateliers de rabotage	juillet 1996	35-003-XPB	11/110	14/132	16/154
Statistiques du téléphone	février 1996	56-002-XPB	9/90	11/108	13/126
MESURES ET ANALYSE DES INDUSTRIES					
Produit intérieur brut par industrie	juillet 1996	15-001-XPB	14/140	17/168	20/196
ORGANISATION ET FINANCES DE L'INDUSTRIE					
Statistiques financières trimestrielles des entreprises	2 ^e trim. de 1996	61-008-XPB	33/110	40/132	47/154
PRIX					
Prix à la consommation et indices des prix	avril à juin 1996	62-010-XPB	24/80	29/96	34/112

Il est possible de commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées par téléphone.

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **(613) 951-7277**

Ou envoyez votre commande par télécopieur: **(613) 951-1584**

Pour commander par la poste, écrivez à : Ventes et services, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS.

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Changement d'adresse : Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

Centres de consultation régionaux

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

**Terre-Neuve,
Labrador,
Île-du-Prince-Édouard,
Nouvelle-Écosse et
Nouveau-Brunswick**
Services consultatifs
Statistique Canada
Centre North American Life
1770, rue Market
Halifax (N.-É.)
B3J 3M3

Appel local: (902) 426-5331
Sans frais: 1-800-565-7192
Télécopieur: 1-902-426-9538

Québec
Services consultatifs
Statistique Canada
200, boul. René-Lévesque Ouest
Complexe Guy-Favreau
Pièce 412, Tour Est
Montréal (Qc)
H2Z 1X4

Appel local: (514) 283-5725
Sans frais: 1-800-361-2831
Télécopieur: 1-514-283-9350

Région de la capitale nationale
Services consultatifs
Centre de consultation statistique (RCN)
Statistique Canada
Entrée principale, imm. R.-H.-Coats
Tunney's Pasture
Ottawa (Ont.)
K1A 0T6

Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario
Services consultatifs
Statistique Canada
10^e étage, imm. Arthur Meighen
25, avenue St. Clair Est
Toronto (Ont.)
M4T 1M4

Appel local: (416) 973-6586
Sans frais: 1-800-263-1136
Télécopieur: 1-416-973-7475

Manitoba
Services consultatifs
Statistique Canada
Édifice MacDonald
344, rue Edmonton, pièce 300
Winnipeg (Man.)
R3B 3L9

Appel local: (204) 983-4020
Sans frais: 1-800-661-7828
Télécopieur: 1-204-983-7543

Saskatchewan
Services consultatifs
Statistique Canada
Tour Avord, 9^e étage
2002, avenue Victoria
Regina (Sask.)
S4P 0R7

Appel local: (306) 780-5405
Sans frais: 1-800-667-7164
Télécopieur: 1-306-780-5403

Sud de l'Alberta
Services consultatifs
Statistique Canada
First Street Plaza
Pièce 401
138, 4^e avenue Sud-Est
Calgary (Alb.)
T2G 4Z6

Appel local: (403) 292-6717
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-292-4958

**Alberta et Territoires du
Nord-Ouest**
Services consultatifs
Statistique Canada
8^e étage, Park Square
10001, Bellamy Hill
Edmonton (Alb.)
T5J 3B6

Appel local: (403) 495-3027
Sans frais: 1-800-563-7828
Télécopieur: 1-403-495-5318

Colombie-Britannique et Yukon
Services consultatifs
Statistique Canada
Library Square Tower
300, rue Georgia Ouest, pièce 600
Vancouver (C.-B.)
V6B 6C7

Appel local: (604) 666-3691
Sans frais: 1-800-663-1551
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications
pour les malentendants**
Sans frais: 1-800-363-7629